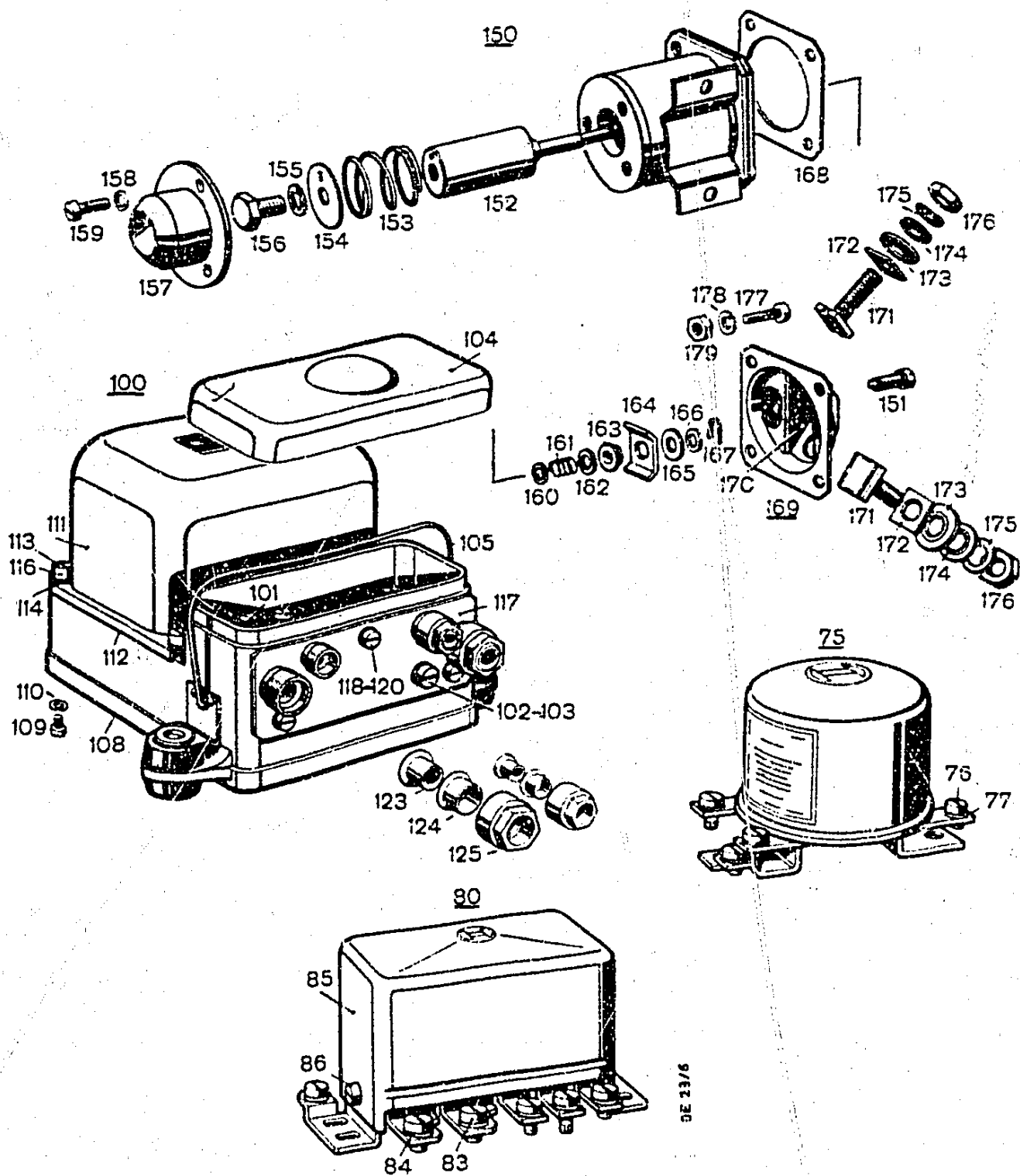


DE 23/7



3E 23/6

LA/EJ 0,3 / 6 + 130 / 6 / 3900	R 1	0 010 350 001
0,5 / 6 + 150 / 6 / 3200	R 1	002
90 / 12 / 2900 + 1,0	R 1	007
	R 2	004
	R 5	005
90 / 12 / 2900 + 0,9	R 7	013
	L 7	014
160 / 12 / 3000 + 1,0	R 1	003
	R 3	006

• **Reglerschalter**
 weggebaut vom Lichtanlasser
 • Voltage Regulator separately mounted

RS/TB 130...150/6/3
 /ZDA 60...90/12/3
 160/12/3

RS/UAM 90/12 A 1
 160/12 A 1
 SSM 120 L 21 Z

für entstörte Anlagen
 for screened systems

• Siehe Seiten 7-10 - See pages 7 thru 10

Bild-Nr. Fig. No.	Benennung der Ersatzteile Description of Spare Parts	Bestellzeichen Order Number	Stück- je Gruppe Quantity used
Folgehäuse - Frame			
1	Polgehäuse — Frame	Ist als Ersatz nicht vorgesehen not supplied as spare parts	—
2	Polschuh — Pole shoe		
3	Senkschraube zum Befestigen von 2 Flat head screw for fastening 2	Verwendung allgemein — for general use 2 910 551 289 (M 10x20 DIN 63) nur für — only for LA/EJ 0,5/6... R 1 2 910 551 242 (M 8x20 DIN 63)	4 8
a	Spulen 1 und 3 Coils 1 and 3		1
b	Spule 2 Coil	LA/EJ 0,3/6... R 1	1
c	Spule 4 Coil	mit Anschlußschraube Klemme DF with terminal screw DF	1
d	Spulen 1 und 3 Coils 1 and 3		1
e	Spule 2 Coil	LA/EJ 0,5/6... R 1	1
f	Spule 4 Coil	mit Anschlußschraube Klemme DF with terminal screw DF	1
g	Spule 1 Coil		1
h	Spule 2 Coil	LA/EJ 90/12/... R... 160/12/... R 1, R 6	1
i	Spule 3 Coil		1
k	Spule 4 Coil	mit Anschlußschraube Klemme DF with terminal screw DF	1
l	Spule 1 Coil		1
m	Spule 2 Coil	LA/EJ 90/12/... L 7	1
n	Spule 3 Coil		1
o	Spule 4 Coil	mit Anschlußschraube Klemme DF with terminal screw DF	1
Fortsetzung der Erregerwicklungen siehe Seite 3 — Field coils continued page 3			
➤ Verschleißteile sind häufiger gebrauchte Ersatzteile. ➤ Wear and tear parts			

Bild-Nr. Fig. No.	Benennung der Ersatzteile Description of Spare Parts		Bestellzeichen Order Number	Stück je Gruppe Quantity used
4	Erregerwicklung Field coil	Spule 1 Coil 1	2 014 104 009 (LAWC 1 E 3 Z aufbrauchen — to be used up)	1
		Spule 2 Coil 2	2 014 104 010 (LAWC 1 E 4 Z aufbrauchen — to be used up)	1
		Spule 3 Coil 3	2 014 104 011 (LAWC 1 E 5 Z aufbrauchen — to be used up)	1
		Spule 4 Coil 4	2 014 104 013 (LAWC 1 E 7 Z aufbrauchen — to be used up)	1
		LA/EJ 160/12/... R 3		
		mit Anschlußschraube Klemme DF with terminal screw DF		
5	Anschlußschraube, für Terminal screw, for	LA/EJ.../6... R 1	2 133 454 008	1
		90/12/... R 1, R 2, R (L) 7 160/12/... R 1, R 6	2 013 454 000	1
		90/12/... R 5 160/12/... R 3	2 013 454 001	1
6	Isolierplatte — Insulating plate		2 011 031 002	1
7	Isolierbuchse — Insulating bushing		1 900 308 203	1
8	Isolierscheibe Insulating washer	0,6 mm dick — thick	1 900 112 113	1
		1 mm dick — thick	1 900 112 210	1,2(4)
9	Unterlegscheibe Washer	zu — for 5a, b	2 916 013 015 (B 4 DIN 433)	1
		zu — for 5c	2 010 100 001	1
10a	Federring Lock washer	zu — for 5a	2 916 690 007	2
10b	Federscheibe, gewölbt Curved washer	zu — for 5b, c	2 916 060 008 (A 6 DIN 137)	2
11	Sechskantmutter Hexagon nut	zu — for 5a, b	2 915 013 009 (M 8 DIN 934)	2
		zu — for 5c	2 915 052 107 (BM 8 DIN 439)	2
12	Verbindungskabel mit Schraube, für Connecting cable with screw, for	LA/EJ 0,3/6... R 1	1 104 448 000	1
		0,5/6... R 1	Kein Bestellr. vorhanden no order number existing	1
		90/12/... 160/12/... R 1, R 6	2 014 439 000	1
		160/12/... R 3	2 014 439 001	1
12	Anschlußschraube, für Terminal screw, for	LA/EJ 0,3/6... R 1	WSR 75 L 2X 843	1
		0,5/6... R 1	WSR 75 L 2X 864	1
		90/12/... 160/12/... R 1, R 6	1 103 454 007 (WSH 75 L 9 X 843 aufbrauchen — to be used up)	1
		160/12/... R 3	2 013 454 003	1
			WPT 80L 6X	1
14	Isolierplatte Insulating plate	zu — for 12a, b, e, f zu — for 12c, d, g, h	2 011 135 010	1
15	Isolierbuchse — Insulating bushing		1 900 303 129	2
16	Isolierscheibe — Insulating washer		1 900 112 206	4,6(7)
17	Unterlegscheibe Washer		2 916 016 012 (5,3 DIN 125)	2
18a	Zahnscheibe Toothed lock washer	zu — for 12a, b, e, f	2 916 030 007 (A 5,3 DIN 6797)	4
18b	Federscheibe, gewölbt Curved washer	zu — for 12c, d, g, h	2 916 060 006 (A 5 DIN 137)	4
19	Sechskantmutter Hexagon nut	zu — for 12	2 915 011 006 (M 5 DIN 934)	2 (4)
		zu — for 12d, h	2 915 053 105 (BM 5 DIN 439)	2

Bild-Nr. Fig. No.	Benennung der Ersatzteile Description of Spare Parts	Bestellzeichen Order Number	Stück je Gruppe Quantity used
20	Isolierstreifen im Polgehäuse 1, für Insulating strip in frame 1, for	2 011 007 000	1
21	Kabelschuh Cable terminal	2 011 007 001	1
	zu — for 4 b, e	1 901 350 004	1
	zu — for 4 g, l, p	1 901 350 003	1
	zu — for 12 c, d	2 011 350 000	2
22	Sechskantschraube, für Hexagon screw, for	2 911 123 148 (M 5x5 DIN 933)	1
	LA/EJ .. 6 .. R 1		
	90/12/ .. R 2, R 5		
	160/12/ .. R 3		
	90/12/ .. R 1, R (L) 7	2 911 123 191	1
	160/12/ .. R 1, R 6	(M 5x5 DIN 933)	
22d	Stahbolzen, für Stay bolt, for	2 013 527 000	1
23a	Federring Lock washer	2 916 690 004	1
23	Federscheibe, gewölbt Curved washer	2 916 060 006 (A 5 DIN 137)	1
	zu — for 22 b, d		
	zu — for 22 c	2 916 060 007 (A 6 DIN 137)	1
24	Unterlegscheibe Washer	2 916 011 012 (5,3 DIN 125)	1
	zu — for 22 b		
	zu — for 22 c	2 916 013 014 (6,4 DIN 125)	1
25	Sechskantmutter Hexagon nut	2 915 013 006 (M 5 DIN 934)	1
26	Gummischutzhülse Rubber protective cap	3 130 558 000	2
	Klemmen terminals D+, DF		
Antriebslager — Driving End Bearing			
30	Antriebslager, für Driving end bearing, for	LALG 3L 1X 404	1
	LA/EJ 0,3/6 .. R 1	LAEZ 82/143b 404	1
	0,5/6 .. R 1		
	90/12/ .. R 1, R (L) 7	2 015 824 301	1
	160/12/ .. R 1		
	90/12/ .. R 2	2 015 824 310	1
	90/12/ .. R 5	2 015 824 301	1
	160/12/ .. R 3	2 015 824 303	1
	160/12/ .. R 6	2 015 824 306	1
31	Zylinderschraube Fillister-head screw	2 910 021 122 (M 4x12 DIN 84)	8
	zu — for 30 c, f, g		
	zu — for 30 d, e	2 910 023 125 (M 4x15 DIN 84)	8
32	Federring — Lock washer	2 916 690 003	8
Kollektorlager — Commutator End Bearing			
35	Kollektorlager, vollständig, für (mit den Teilen Bild-Nr. 36-47) Commutator end bearing assembly, for (comprising parts 36 thru 47)	LALG 4L 1Z	1
	LA/EJ 0,3/6 .. R 1	LAEZ 82/145	1
	0,5/6 .. R 1		
	90/12/ .. R 1	2 015 854 303	1
	160/12/ .. R 1, R 6		
	90/12/ .. R 2	2 015 854 313	1
	90/12/ .. R 5	2 015 854 314	1
	90/12/ .. R (L) 7	2 015 854 308	1
	160/12/ .. R 3	2 015 854 307	1

Bild-Nr. Fig. No.	Benennung der Ersatzteile Description of Spare Parts	Bestellzeichen Order Number	Stück in Gruppen Quantity used	
36	Bürstenhalter (+) und (-) Brush holder (+) and (-)	zu - for 35a, b	2 101 323 011	2
			2 101 323 015	2
		zu - for 35c-g	LASA 1E 1X	4
37a	Anschlußteil Terminal part	zu - for 35a, b	LAEA 6L 1x843	2
37b	Unterlegplatte Plate	zu - for 35c-g	1 101 034 021	2
38	Isolierplatte Insulating plate	zu - for 35a, b	1 100 026 000	2
		zu - for 35c-g	1 001 035 000	2
39	Isolierbuchse Insulating bushing	zu - for 35a, b, d	1 900 308 383	4
		zu - for 35c, e-g	2 010 308 000	4
40	Isolierscheibe - Insulating washer		2 100 112 010	4
41	Unterlegplatte für (-) Bürstenhalter 36 Plate for (-) brush holder 36	zu - for 35a, b	2 001 034 065	2
		zu - for 35c-g	2 011 034 000	2
42	Niet zum Befestigen der Bürstenhalter 36 Rivet for fastening brush holder 36	zu - for 35a, b	2 917 003 075 (3,5x8 DIN 674)	4
		zu - for 35a, b, d	2 917 003 074 (3,5x6 DIN 674)	4 (8)
		zu - for 35c, e-g	2 003 132 000	8
		zu - for 35e	2 103 132 003	8
43	- Satz Kohlebürste (+) und (-), für Carbon brush (+) and (-), for set	LA/EJ.../6...R 1	2 017 014 101	21
		90/12/...R 1, R 2, R 5 160/12/...		21
		90/12/...R (L) 7	2 017 014 100	21
			2 017 014 102	4
44	Druckfeder für Kohlebürste Carbon brush spring	zu - for 43a, b	2 004 652 030	4
		zu - for 43c, d	WSF 40L 1X	4
45	Zylinderschraube Fillister-head screw	zu - for 35a, b	2 910 002 116 (M 4x6 DIN 84)	4
		zu - for 35c-g	2 910 003 150 (M 5x8 DIN 84)	2
		zum Befestigen der Spulen- enden 4, Verbindungskabel 12 und 47 und Kohlebürste 43 for fastening coil ends 4, connecting cable 12 and 47 and carbon brush 43	2 910 002 116 (M 4x8 DIN 84)	2 (4)
46	Federring - Lock washer	zu - for 45a, c	2 916 690 003	2 (4)
		zu - for 45b	2 916 690 004	2
47	Verbindungskabel für (+) Bürstenhalter 36 Connecting cable for (+) brush holder 36	zu - for 35a, b	WEA 3L 53Z	1
48	Sechskantschraube Hexagon screw	zu - for 35a	WSR 683/4 x 314	2
		zu - for 35b	Kein Bestellz. vorhanden not order number existing	2
48	Zylinderschraube Fillister-head screw	zu - for 35c, f, g	2 910 021 122 (M 4x12 DIN 84)	4
		zu - for 35d, e	2 910 023 125 (M 4x15 DIN 84)	8
49	Federring - Lock washer	zu - for 48a, b	2 916 690 007	2
		zu - for 48c, d	2 916 690 003	4 (8)

Bild-Nr. Fig. No.	Benennung der Ersatzteile Description of Spare Parts	Bestellzeichen Order Number	Stück je Gruppe Quantity used	
50	Sechskantschraube Hexagon screw	2 911 063 237 (M 8x15 DIN 933)	1	
51	Federring - Lock washer	2 916 690 007	1	
+ 52	Kugelschmierkopf, für Grease cup, for	1 427 400 000	2	
Anker — Armature				
V 55	Anker, vollständig, für (mit den Teilen Bild-Nr. 56-66) Armature assembly, for (comprising parts 56 thru 66)	LA/EJ 0,3/6... R 1	LAAN 2L 91Z * (LAAN 2 L 1 Z aufbrauchen — to be used up)	1
		0,5/6... R 1	LAEZ 82/149Z	1
		90/12/... 160/12/... R 1	2 014 004 901 * (LAAN 1 E 1 Z aufbrauchen — to be used up)	1
		160/12/... R 3	2 014 004 903 * (LAAN 1 E 2 Z aufbrauchen — to be used up)	1
		160/12/... R 6	2 014 004 904 * (LAAN 1 E 4 Z aufbrauchen — to be used up)	1
56	a Zwischenring Intermediate ring	zu — for 55a, b	2 100 202 039	1
	b	zu — for 55e	2 010 202 005	1
56c	Spritzscheibe Splash ring	zu — for 55c, d	1 100 120 000	1
57	a Deckscheibe Cover disc	zu — for 55a, b	WMS 737/3 X	1
		zu — for 55c, d	2 101 038 060	1
		zu — for 55e	2 011 038 000	1
58	Tellerscheibe Dished washer	zu — for 55a, b	2 100 551 050	1
V 59	Ring-Rillennlager Deep-groove ball bearing	zu — for 55a	1 900 900 305 (6203 DIN 625)	1
		zu — for 55b	1 900 900 413 (6203 T DIN 625)	1
		zu — for 55c, d	1 900 900 352 (6303 T DIN 625)	1
		zu — for 55e	1 900 900 450 (6403 T DIN 625)	1
		..R 7	1 900 905 327	1
60	a Spritzscheibe Splash ring	zu — for 55a, b	1 100 500 030	1
		zu — for 55c, d	2 100 500 110	1
		zu — for 55e	2 010 500 000	1
61	a Zwischenring Intermediate ring	zu — for 55a, b	1 100 201 010	1
		zu — for 55c, d	2 010 204 000	1
		zu — for 55e	2 010 202 006	1
62a	Sprengring Snap ring	zu — for 55a, b, d	1 194 601 000	1
62b	Zwischenring Intermediate ring	zu — for 55c, e	2 010 200 000	1
63	a Spritzscheibe Splash ring	zu — for 55a, b	1 100 500 057	1
		zu — for 55c, d	1 100 500 056	1
		zu — for 55d	1 100 120 010	1
* Ist im Anker eingeschlagen — Engraved on armature				
+ Nicht abgebildet — Not illustrated				

Bild-Nr. Fig. No.	Benennung der Ersatzteile Description of Spare Parts	Bestellzeichen Order Number	Stück je Gruppe Quantity used	
	R 7	1 900 905 228	1	
> 64	a Ring-Rillenlager Deep-groove ball bearing	zu — for 55a	1 900 900 303 (6202 DIN 625)	1
	b	zu — for 55b-e	zum Anker 55 (Kollektorseite) for armature 55 (commutator end)	1
65	Spritzscheibe — Splash ring	zu — for 55d	1 900 900 303 (6202 DIN 625)	1
66	Zwischenring - Intermediate ring		1 100 500 055	1
			2 010 204 001	1
67	a Senkschraube zum Befestigen der Deckscheibe Flat head screw for fastening cover disc	zu — for 57a, b	2 310 511 130 (M 4x20 DIN 63)	3 (4)
	b	zu — for 57c	2 910 511 132 (M 4x25 DIN 63)	4
68	a Scheibenkeil Woodruff key	zu — for 55a-c, e	1 900 023 008 (4x5,3 DIN 6888)	1
	b	zu — for 55d	auf Ankerachse 55 zum Befestigen des Antriebsstells 71 on armature shaft 55 for fastening driving part 71	2
69	Federring — Lock washer		2 916 690 010	1
70	Sechskantmutter Hexagon nut	zu — for 55a-c, e	2 915 046 004 (M 14x1,3 DIN 936)	1
+ 71	Riemenscheibe, für Belt pulley, for	LA/EJ.../6...R 1	1 106 602 031	1
Verschlußband — Closing Band				
	a	LA/EJ 0,3/6...R 1	DVU 8L 212 404	1
	b	0,5/6...R 1	Kein Bestellz. vorhanden no order number existing	1
72	c Verschlußband, für Closing band, for	90/12/...R 1 160/12/...R 1, R 6	2 011 311 004 (LAVU 1 E 2 Z 404 aufbrauchen — to be used up)	1
	d	90/12/...R 2, R 5, R (L) 7	2 011 311 005 (LAVU 1 E 3 Z 404 aufbrauchen — to be used up)	1
73	Zylinderschraube zum Befestigen von 72 Fillister-head screw for fastening 72		1 103 412 000	1
			2 011 316 007	
Reglerschalter RS/TS... weggebaut vom Lichtanlasser Voltage Regulator separately mounted				
> 75	Reglerschalter, vollständig, für (mit den Teilen Bild-Nr. 76-77) Voltage regulator, complete, for (with parts 76 and 77)	LA/EJ.../6/...R 1	0 190 214 005	1
76	a Zylinderschraube Fillister-head screw	Klemmen terminals D+, D-, G1	2 910 003 148 (M 5x6 DIN 94)	3
	b	Klemme terminal 51	2 910 003 150 (M 5x6 DIN 94)	1
	c	Klemme terminal DF	1 193 412 001	1
77	Federscheibe, gewölbt Curved washer	zu — for 76	2 916 060 006 (A 5 DIN 137)	5
Reglerschalter RS/ZDA... weggebaut vom Lichtanlasser Voltage regulator separately mounted				
> 80	a Reglerschalter, vollständig, für (mit den Teilen Bild-Nr. 81-87) Voltage regulator assembly, for (comprising parts 81 thru 87)	LA/EJ 90/12/...	0 190 219 001 (RS/ZD 60...90/12/3, A 3 aufbrauchen — to be used up)	1
	b	160/12/...	0 190 219 002 (RS/ZD 160/12/3, A 3 aufbrauchen — to be used up)	1
+ Nicht abgebildet — Not illustrated				

Bild-Nr. Fig. No.	Benennung der Ersatzteile Description of Spare Parts	Bestellzeichen Order Number	Stück je Gruppe Quantity used
> +81	Widerstand — Resistor	1 194 503 134	1
+82	Niet zum Befestigen des Widerstandes 81 Rivet for fastening resistor 81	2 917 033 029 (2,6x5 DIN 660)	1
83	Zylinderschraube Fillister-head screw	2 910 003 189 (M 6x8 DIN 84)	2
		2 910 003 150 (M 5x8 DIN 84)	2
		1 193 412 004	1
		2 910 003 148 (M 5x8 DIN 84)	1
84	Federschleife, gewölbt Curved washer	2 916 060 007 (A 6 DIN 137)	2
		2 916 060 006 (A 6 DIN 137)	4
85	Schutzkapsel — Protective cover	RSMK 14L 1X 402	1
86	Zylinderschraube zum Befestigen von 85 Fillister-head screw for fastening 85	NSR 368/10X 843 (BZ 3,9x6,5 DIN 7971)	2
Reglerochalter RS/UAM.. weggebaut von der Lichtmaschine Voltage Regulator separately mounted			
> 100	Reglerochalter, vollständig, für (mit den Teilen Bild-Nr. 101-125) Voltage regulator assembly, for (comprising parts 101 thru 125)	LA/EJ 90/12/..R (L) 7	1
		160/12/..R 6	1
101	Anschlußboltschraube Terminal screw	Klemmen terminals B+, D+	2
		Klemmen terminals 44, DF	2
102	Zylinderschraube — Fillister-head screw	2 910 003 150 (M 5x8 DIN 84)	1
103	Federring — Lock washer	2 916 690 004	1
104	Deckel über Kabelanschlußkasten — Cover for terminal box	SDE 71L 1 x 843	1
105	Bügel Feder zum Halten des Deckels 104 — Clip spring for retaining cover 104	1 194 682 011	1
+ 106	Zylinderschraube Fillister-head screw	2 910 003 148 (M 5x8 DIN 84)	3
+ 107	Federring — Lock washer	2 916 690 004	3
108	Abdeckplatte — Cover plate	1 191 038 360	1
109	Zylinderschraube Fillister-head screw	2 910 001 118 (M 4x8 DIN 84)	4
110	Federring — Lock washer	2 916 690 003	4
111	Schutzkapsel — Protective cover	1 190 582 001	1
> 112	Gummidichttring — Rubber gasket	2 000 210 012	1
113	Zylinderschraube Fillister-head screw	2 910 001 118 (M 4x8 DIN 84)	4
114	Federring — Lock washer	2 916 690 003	4
116	Piombe zum Sichern von 113 — Seal for locking 113	1 330 505 160	1
+ Nicht abgebildet — Not illustrated			

Bild-Nr. Fig. No.	Benennung der Ersatzteile Description of Spare Parts	Bestellzeichen Order Number	Stück je Gruppe Quantity used
117	Abschirmplatte mit Gewindestutzen — Screening plate with screw sockets	1 191 038 059	1
118	Zylinderschraube Fillister-head screw	2 910 001 118 (M 4x8 DIN 84)	2
119	Federring — Lock washer	2 910 011 120 (M 4x8 DIN 84)	1
120	Sechskantmutter Hexagon nut	2 916 690 003	3
123	Klemmhülse, klein Clamping sleeve, small	2 915 013 005	1
124	Klemmhülse, groß Clamping sleeve, large	1 900 422 101	2
125	Überwurfmutter Cap nut	1 900 422 100	2
126	Überwurfmutter Cap nut	1 900 422 111	2
127	Überwurfmutter Cap nut	1 900 422 110	2
128	Überwurfmutter Cap nut	1 193 313 007	2
129	Überwurfmutter Cap nut	1 193 313 005	2
<p>Anlaßschütz SSM 120 L.. weggebaut vom Lichtanlasser Starting Relay separately mounted</p>			
> 150	Anlaßschütz, vollständig, für (mit den Teilen Bild-Nr. 151-179) Starting relay assembly, for (comprising parts 151 thru 179)	LA/EJ 90/12/...R (L) 7 180/12/...R 6	1
151	Anschlußschraube — Terminal screw	1 343 412 000	2
152	Anker mit Ankerschase — Plunger with shaft	1 330 363 007	1
> 153	Ankerückdrückfeder — Plunger return spring	1 334 616 001	1
154	Haltescheibe — Retaining disc	1 330 100 000	1
155	Federring — Lock washer	1 330 224 000	1
156	Sechskantschraube Hexagon screw	2 911 080 193 (M 6x12 DIN 933)	1
157	Schutzkapsel — Protective cover	1 330 505 061	1
158	Federring — Lock washer	2 916 690 003	3
159	Zylinderschraube Fillister-head screw	2 910 001 116 (M 4x8 DIN 84)	3
160	Ausgleichscheibe — Shim	1 330 100 030	1
> 161	Kontaktdruckfeder — Contact pressure spring	1 334 612 005	1
162	Unterlegscheibe — Washer	1 330 100 007	1
163	Isolierbuchse — Insulating bushing	1 330 231 005	1
> 164	Kontaktschiene — Contact bar	1 331 321 020	1
165	Isolierscheibe — Insulating washer	1 330 112 020	1
166	Unterlegscheibe — Washer	1 420 100 002	1
167	Sicherungsscheibe — Retaining washer	1 330 100 011	1

Bild-Nr. Fig. No.	Benennung der Ersatzteile Description of Spare Parts	Bestellzeichen Order Number	Stück je Gruppe Quantity used
168	a 0,2 mm dick — thick	1 331 015 010 (SNS 21/1 X aufbrauchen — to be used up)	1..2 nach Bedarf as re- quired
	b 0,4 mm dick — thick	1 331 015 011 (SNS 21 L 2 X aufbrauchen — to be used up)	
	c 0,6 mm dick — thick	1 331 015 012 (SNS 21 L 3 X aufbrauchen — to be used up)	
	d 0,8 mm dick — thick	1 331 015 013 (SNS 21 L 4 X aufbrauchen — to be used up)	
169	Schalterdeckel, vollständig (mit den Teilen Bild-Nr. 170-176) Switch cover assembly (comprising parts 170 thru 176)	1 330 520 115	1
170	Isolierplatte auf Innenseite des Schalterdeckels 169 Insulator in switch cover 169	1 331 008 011	4
> 171	Kontaktbolzen — Contact bolt	1 333 149 040	2
172	a Isolierplatte 0,2 mm dick — thick	1 331 031 000	nach Bedarf as re- quired
	b Isolierplatte 0,5 mm dick — thick	1 331 031 001	
	c Isolierplatte 2 mm dick — thick	1 331 031 002	
173	Isolierscheibe — Insulating washer	1 330 121 000	2
174	Unterlegscheibe — Washer	1 330 120 000	2
175	Federring — Lock washer	2 916 690 007	4
176	Sechskantmutter — Hexagon nut	2 915 051 107 (BM 8 DIN 439)	4
177	Zylinderschraube — Fillister-head screw	2 910 001 125 (M 4x15 DIN 84)	4
178	Federring — Lock washer	2 916 690 003	4
179	Sechskantmutter — Hexagon nut	2 915 011 005 (M 4 DIN 934)	8

BOSCH Ersatzteile

Lichtanlasser

0 010 350 016

J (L) 14 V 11 A 32; 12 V 1 PS

Abbildungen ähnlich LA-EVE 231/1

24.6.64/Sk/Gm

Ablegen in/ File in
Classer dans/ Clasificar en

No.	Benennung	Bestellnummer	Stück
1	Polgehäuse) Ist als Ersatz nicht vorgesehen	-
2	Polschuh		-
3	Senkschrauben zu 2 (M 10x20 DIN 63)	2 910 551 267	4
> 4 a	Erregerwicklung Spule 1	2 014 104 005	1
b	Spule 2	2 014 104 006	1
c	Spule 3	2 014 104 007	1
d	Spule 4 mit Anschlußschraube Klemme DF	2 014 104 008	1
5	Anschlußschraube	2 013 454 000	1
6	Isolierplatte)	2 011 031 002	1
7	Isolierbuchse)	1 900 308 203	1
8 a	Isolierscheibe 0,6 mm dick)	1 900 112 113	1
b	1 mm dick) zu 5	1 900 112 210	2
9	Unterlegscheibe (8,4 DIN 433))	2 916 011 015	1
10	Federscheibe (A 8 DIN 137))	2 916 063 008	2
11	Sechskantmutter (M 8 DIN 934))	2 915 011 009	2
12 a	Verbindungskabel mit Schraube (Klemme D+)	2 014 439 000	1
12 b	Anschlußschraube (Klemme DF)	1 103 454 007	1
14	Isolierplatte)	2 011 135 010	1
15	Isolierbuchse)	1 900 308 240	2
16	Isolierscheibe) zu 12	1 900 112 307	4
18	Federscheibe, gewölbt (A 5 DIN 137))	2 916 063 006	4
19	Sechskantmutter (M 5 DIN 934))	2 915 011 006	4
20 a	Isolierstreifen im Polgehäuse	2 011 007 000	1
b		2 011 007 001	1

Verschleißteile

No.	Benennung	Bestellnummer	Stück
21	Kabelschuh	2 011 350 000	2
22	Sechskantschraube (M 5x6 DIN 933)	2 911 131 148	1
23	Federscheibe, gewölbt (A 5 DIN 137)	2 916 063 006	1
24	Unterlegscheibe (5,3 DIN 125)	2 916 011 012	1
30	Antriebslager	2 015 824 310	1
31	Zylinderschraube) (M 4x15 DIN 84))	2 910 021 125	8
32	Federring (B 4 DIN 127)) zu 30	2 916 693 003	8
35	Kollektorlager, vollständig (mit den Teilen Nr. 36-46)	2 015 854 313	1
36	Bürstenhalter (+) und (-)	2 011 323 000	4
37	Unterlegplatte)	1 101 034 021	2
38	Isolierplatte)	1 001 035 000	2
39	Isolierbuchse) für (+) Bürstenhalter	2 010 308 000	4
40	Isolierscheibe)	2 100 112 010	4
41	Unterlegplatte	2 011 034 000	2
42	Niet zum Befestigen der Bürstenhalter	2 003 132 000	8
> 43	Kohlebürstensatz	2 017 014 100	1
> 44	Druckfeder	1 009 999 119	4
45	Zylinderschraube (M 4x8 DIN 84)	2 910 021 118	4
46	Federring (B 4 DIN 127)	2 916 693 003	4
47	Zylinderschraube (M 4x15 DIN 84)) zum Befestigen des	2 910 021 125	8
48	Federring (B 4 DIN 127)) Kollektorlagers	2 916 693 003	8
> 55	Anker, vollständig (mit den Teilen Nr. 56-64)	2 014 004 901	1
56	Spritzscheibe)	1 100 120 001	1
57	Deckscheibe)	2 101 038 060	1
> 59	Ring-Rillenlager (6303 DIN 625)) zu 55	1 900 900 352	1
60	Spritzscheibe) (Antriebsseite)	2 100 500 110	1
61	Zwischenring)	2 010 204 000	1
62	Zwischenring)	2 010 200 000	1
63	Spritzscheibe	1 100 500 056	1
> 64	Ring-Rillenlager (6202 DIN 625)	1 900 900 303	1
67	Senkschraube zum Befestigen der Deckscheibe (M 4x20 DIN 63)	2 910 511 130	4

No.	Benennung	Bestellnummer	Stück
68	Scheibenkeil (4x6,5 DIN 6888)	1 900 023 008	1
69	Federring (B 14 DIN 127)	2 916 693 010	1
70	Sechskantmutter (M 14x1,5 DIN 936)	2 915 041 004	1
72	Verschlußband	2 011 311 005	1
73	Zylinderschraube	1 103 412 001	1
80	Reglerschalter, vollständig (mit den Teilen Nr. 81-87)	0 190 219 001	1
+81	Widerstand	1 194 503 134	1
+82	Niet zum Befestigen des Widerstandes	2 917 031 029	1
83 a	Zylinder- (Klemmen 30h, B+ /30) schraube ((M 6x8 DIN 84))	2 910 021 189	2
b	(Klemmen 50, D+ /61) (M 5x8 DIN 84))	2 910 021 150	2
c	(Klemme DF)	1 193 412 002	1
d	(Klemme 31) (M 5x6 DIN 84))	2 910 021 148	1
84a	Federscheibe zu 83 a (A6 DIN 137)) zu 80	2 916 063 007	2
b	zu 83 b-d (A 5 DIN 137))	2 916 063 006	4
85	Schutzkapsel)	1 190 582 110	1
86	Zylinderschraube zu 85) (BZ 3,9x6,5 DIN 7971))	2 910 211 016	2
+ 87	Federscheibe zu 86 (A 4 DIN 137))	2 916 063 005	2

+ Nicht abgebildet

BOSCH Ersatzteile

Lichtanlasser

G 010 350 018

J (RL) 14 V 11 A 32; 12 V 0,9 PS

Abbildungen ähnlich LA-EVE 231/1

20 3.60 / Pa / Ke

Ablegen in/ File in
Classer dans/ Clasificar en

No.	Benennung	Bestellnummer	Stück
1	Polgehäuse) Ist als Ersatz) nicht vorgesehen	
2	Polschuh		
3	Senkschrauben zu 2 (M 10x20 DIN 63)	2 910 551 289	4
> 4 a	Erregerwicklung Spule 1	2 014 104 014	1
b	Spule 2	2 014 104 015	1
c	Spule 3	2 014 104 011	1
d	Spule 4 mit Anschlußschraube Klemme DF	2 014 104 016	1
5	Anschlußschraube (Klemme F1, F2)	2 013 454 004	2
6	Isolierplatte)	2 011 031 006	2
7	Isolierbuchse)	1 900 308 477	2
8	Isolierscheibe) zu 5	1 900 112 206	6
10	Federscheibe (A 6 DIN 137))	2 916 063 007	4
11	Sechskantmutter (M 6 DIN 934))	2 915 011 007	4
14	Isolierplatte)	2 011 031 007	1
15	Isolierbuchse)	1 900 308 129	1
16	Isolierscheibe)	1 900 112 306	3
18	Federscheibe, gewölbt) zum Befestigen (A 5 DIN 137)) Klemme DF (bei Spule 4)	2 916 063 006	2
19	Sechskantmutter) (M 5 DIN 934))	2 915 011 006	2
20 a	Isolierstreifen im Polgehäuse	2 011 007 000	1
b		2 011 007 001	1

> Verschleißteile

No.	Benennung	Bestellnummer	Stück
30	Antriebslager	2 015 824 312	1
31	Zylinderschraube (M 4x15 DIN 84)	2 910 021 125	8
32	Federring (B 4 DIN 127)	2 916 693 003	8
35	Kollektorlager, vollständig (mit den Teilen Nr. 43-47 und 53, 54)	2 015 854 317	1
> 43	Kohlebürstensatz	2 017 014 103	1
> 44	Druckfeder	1 004 652 001	4
45	Zylinderschraube (M 4x6 DIN 84)	2 910 021 116	4
46	Federring (B 4 DIN 127)	2 916 693 003	4
47 a	Verbindungskabel zum Bürstenhalter Kl. A 2	2 014 447 001	1
b	zum Bürstenhalter Kl. A 1	2 014 447 002	1
48	Zylinderschraube) (M 4x15 DIN 84)) zum Befestigen des	2 910 021 125	8
49	Federring (B 4 DIN 127)) Kollektorlagers	2 916 693 003	8
+ 53	Sechskantmutter) (M 6 DIN 934)) zum Anschluß an	2 915 011 007	4
+ 54	Federring (A 6 DIN 137)) Klemme A 1 und A 2	2 916 063 007	4
> 55	Anker, vollständig (mit den Teilen Nr. 56-64)	2 014 004 901	1
56	Spritzscheibe)	1 100 120 001	1
57	Deckscheibe)	2 101 038 060	1
> 59	Ring-Rillenlager) zum Anker (6303 DIN 625)) (Antriebsseite)	1 900 905 378	1
61	Zwischenring)	2 010 202 001	1
62	Zwischenring	2 010 200 001	1
> 64	Ring-Rillenlager (6202 DIN 625)	1 900 905 280	1
67	Senkschraube zum Befestigen der Deckscheibe (M 4x20 DIN 63)	2 910 511 130	4
68	Scheibenkeil (4x6,5 DIN 6888))	1 900 023 008	1
69	Federring (B 14 DIN 127)) auf Ankerachse 55 (Antriebsseite)	2 916 693 010	1
70	Sechskantmutter (M 14x1,5 DIN 936))	2 915 041 004	1
72	Verschlußband	2 011 316 005	1
73	Zylinderschraube (M 4x20 DIN 84)	2 910 001 130	1

+ Nicht abgebildet

Ersatzteile

Bosch-Lichtenlasser

0 010 350 019 - J (R) 14 V 11 A 32; 12 V 0,9 PS

Abbildungen der Einzelteile sind ähnlich wie in der Ersatzteilliste LA-EVE 231/1

Bild-Nr.	Benennung der Ersatzteile	Bestellnummer	Stück je Gruppe
	<u>Polgehäuse</u>		
1	Polgehäuse) Ist als Ersatz) nicht vorgesehen	-
2	Polschuh		-
3	Senkschrauben zum Befestigen von 2 (M 10x20 DIN 63)	2 910 551 289	4
(a	(Spule 1	2 014 104 009	1
(b	(Spule 2	2 014 104 010	1
V 4 (c	Erregerwicklung (Spule 3	2 104 104 011	1
(d	(Spule 4 mit Anschlußschraube Klemme DF	2 014 104 012	1
5	Anschlußschraube	2 013 454 001	1
6	Isolierplatte)	2 011 031 002	1
7	Isolierbuchse)	1 900 308 203	1
8	Isolierscheibe)	1 900 112 113	1
9	Isolierscheibe) zum Befestigen von 5	1 900 112 210	1
10	Federscheibe (A \varnothing DIN 137)	2 916 063 008	2
11	Sechskantmutter (M \varnothing DIN 934)	2 915 851 107	2

> Verschleißteile sind häufiger gebrauchte Ersatzteile

Bild-Nr.	Benennung der Ersatzteile	Bestellnummer	Stück je Gruppe
14	Isolierplatte)	2 011 135 010	1
15	Isolierbuchse)	1 900 308 129	1
16	Isolierscheibe)	1 900 112 306	4
18	Federscheibe, gewölbt) zum Befestigen (A 5 DIN 137)) Klemme DF (bei Spule 4)	2 916 063 006	4
(a)	1 103 300 005	2
19	Sechskantmutter)		
(b	(M 5 DIN 934))	2 915 011 006	2
(a)	2 011 007 000	1
20	Isolierstreifen im Polgehäuse 1		
(b)	2 011 007 001	1
<u>Antriebslager</u>			
30	Antriebslager	2 015 824 314	1
31	Zylinderschraube) (M 4x15 DIN 84))	2 910 021 125	8
32	Federring) zum Befestigen von 30 (B 4 DIN 127))	2 916 693 003	8
<u>Kollektorlager</u>			
35	Kollektorlager, vollständig (mit den Teilen Nr. 43-47 und 53, 54)	2 015 854 318	1
> 43	Kohlebürstensatz	2 017 014 102	1
> 44	Druckfeder zu 43	1 004 652 001	4
(a	(M 4x6 DIN 84)	2 910 021 116	2
45	Zylinderschraube)		
(b	(M 4x8 DIN 84)	2 910 021 118	2
46	Federring (B 4 DIN 127)	2 916 693 003	4
48	Zylinderschraube) (M 4x15 DIN 84))	2 910 021 125	8
49	Federring) zum Befestigen des (B 4 DIN 127)) Kollektorlagers	2 916 693 003	8

Bild-Nr.	Benennung der Ersatzteile	Bestellnummer	Stück je Gruppe
<u>Anker</u>			
> 55	Anker, vollständig (mit den Teilen Nr. 56-64)	2 014 004 901	1
56	Spritzscheibe)	1 100 120 001	1
57	Deckscheibe)	2 101 038 060	1
> 59	Ring-Rillenlager) zum Anker 55 (6303 DIN 625)) (Antriebsseite)	1 900 900 352	1
60	Spritzscheibe)	2 100 500 110	1
61	Zwischenring)	2 010 204 000	1
62	Zwischenring	2 010 200 000	1
63	Spritzscheibe	1 100 500 056	1
> 64	Ring-Rillenlager (6202 DIN 625)	1 900 900 314	1
67	Senkschraube zum Befestigen der Deckscheibe (M 4x20 DIN 63)	2 910 511 130	4
68	Scheibenkeil) (4x6,5 DIN 6888))	1 900 023 008	1
69	Federring (B 14 DIN 127)) auf Ankerachse 55 (Antriebsseite)	2 916 693 010	1
70	Sechskantmutter) (M 14x1,5 DIN 936))	2 915 041 004	1
<u>Verschlößband</u>			
72	Verschlößband	2 011 316 010	1
73	Zylinderschraube zum Befestigen von 72 (M 4x20 DIN 84)	2 910 001 130	1
<u>Reglerschalter</u>			
> 80	Reglerschalter, vollständig	0 190 219 001	1
81	Widerstand	1 194 503 134	1
(a	(Klemmen 30h, B+/30 (M6x8DIN84)	2 910 021 189	2
83	Zylinderschraube (
(b	(Klemmen 50, DF, D+/61 (M5x8DIN84)	2 910 021 150	3
(a	(zu 83 a (A 6 DIN 137)	2 916 063 007	2
84	Federscheibe (
(b	(zu 83 b (A 5 DIN 137)	2 916 063 006	3
85	Schutzhülse	1 190 582 110	1
86	Schraube (BZ 3,9x6,5 DIN 7971) zum Befestigen v. 85	2 910 211 016	2

VDT-Ra/Kt
23.8.1968

ROBERT BOSCH GMBH STUTTGART